



Usage specificities per brand
Particularités d'utilisation par marques
Benutzerhinweise nach Marken
Particolarità d'uso per marche
Particularidades de uso por marcas



English
Français
Deutsch
Italiano
Español



All brands	
Toutes les marques	
Alle Marken	
Tutte le marche	
Todas las marcas	4 - 5
Usage specificities per brand	6 - 7
Particularités d'utilisation par marques	8 - 9
Benutzerhinweise nach Marken	10 - 11
Particolarità d'uso per marche	12 - 13
Particularidades de uso por marcas	14 - 15

All brands

- Depending on your phone mode (Silent, Meeting, ...), the application may not ring or/and vibrate even if you have chosen the option in the BlueWatchDog settings
- A shortcut may help access more easily the application. Please refer to your phone user's guide for more information on the creation of such a shortcut.
- On most phones, the alert volume can be set up through the volume button.

For any other query, please browse our website at Secu4.com/faq.

Toutes les marques

- D'après le mode de votre téléphone (Silencieux, réunion, ...), il se peut que l'application ne sonne et/ou ne vibre pas.
- Il est possible d'accéder plus facilement à l'application en créant un raccourci vers celle-ci. Veuillez vous référer au mode d'emploi de votre téléphone pour plus d'informations.
- Sur la plupart des téléphones, il est possible de régler le volume de l'alerte sur le téléphone à l'aide des touches de volume.

Pour toutes autres questions, veuillez consulter le site www.secu4.com/faq.

Alle Marken

- Je nach Einstellung Ihres Mobiltelefones (Leise, Anklöpfen, ...) kann es sein, dass Ihr Telefon im Alarmfall nicht vibriert oder läutet, obschon Sie in den Einstellungen des BlueWatchDog diese Funktion gewählt haben.
- Um das Programm des BlueWatchDog schneller erreichen zu können, haben Sie die Möglichkeit, einen Shortcut zu dieser herzustellen. Beachten Sie bitte hierzu die Benutzerhinweise Ihres Mobiltelefons.
- Bei den meisten Mobiltelefonen ist es möglich, die Ruftonlautstärke mit Hilfe von Tasten direkt am Mobiltelefon zu bedienen.

Für weitere Fragen steht Ihnen die Internetseite www.secu4.com/faq zur Verfügung.

Tutte le marche

- Secondo il modo del vostro telefono (silenzioso, riunione, ...), potrebbe accadere che l'applicazione non suoni e/o non vibri anche se avete scelto l'opzione nell'impostazione dei parametri del BlueWatchDog.
- È possibile accedere più agevolmente all'applicazione creando un alias presso di essa.
- Vogliate riferirvi al manuale d'istruzioni del vostro telefono per maggiori informazioni.
- Sulla maggior parte dei telefoni, è possibile regolare il volume dell'allarme sul telefono tramite i tasti del volume.







Per ogni altra domanda, vogliate consultare il sito www.secu4.com/faq.




Todas las marcas

- Según el modo seleccionado de su teléfono (Silencio, Reunión, ...), probablemente la aplicación no suene y/o no vibre, incluso cuando usted haya elegido la opción en la configuración BlueWatchDog.
- Es posible ingresar a la aplicación de una manera más fácil, creando un atajo hacia ella. Le rogamos revisar el manual de su teléfono para mayor información.
- Para la mayoría de teléfonos, es posible regular el volumen de alerta del teléfono usando las teclas de volumen.

Para cualquier tipo de preguntas, le rogamos visitar nuestro sitio Web www.secu4.com/faq.

Nokia

- 1° Answer a call :
The application works normally.
- 2° Make a call :
Use the  touch to reduce the application. Dial the number.
Caution : the red button closes the application.
If your phone is not equipped with the  touch, close the application by clicking on "Exit". Dial the number.
- 3° Receive an SMS :
There is an indication that you have received a message, reduce the application with the  to read it.
There is an indication that you have received a message. If your phone is not equipped with the  touch, close the application by clicking on "Exit" to access the menu and read the message.
- 4° Send an SMS :
Use the  touch to reduce the application. Go to menu and write your SMS.
If your phone is not equipped with the  touch, close the application by clicking on "Exit" to access the menu.



Protection	
Active	Inactive
	
	
	
	

Samsung

- 1° Answer a call :
When there is an incoming call, the protection moves to pause mode. When you end the call, the device takes over the protection.
- 2° Make a call :
Close the Bluewatchdog application by clicking on "Exit". Dial the number. To resume the protection, re-launch the BlueWatchDog application.
- 3° Receive an SMS :
There is an indication that you have received a message, exit the application to read it.
- 4° Send an SMS :
Close the Bluewatchdog application by clicking on "Exit". Write your message. To resume the protection, please re-launch the BlueWatchDog application.
- 5° Others :
Sliding phones: for the application to work when the phone is closed, go to menu settings, phone settings, slide settings. Put the option Down to «Continue operation».

Protection	
Active	Inactive
	
	
	
	




Sony Ericsson

- 1° Answer a call :
The application works normally.
- 2° Make a call :
Use the  touch to reduce the application. Dial the Number.
- 3° Receive an SMS :
The application works normally.
- 4° Send an SMS :
Use the  touch to reduce the application. Go to menu and write your SMS.

Protection	
Active	Inactive
	
	
	
	

Motorola

- 1° Answer a call :
When you receive a call, the protection moves on pause. To use the application after the call, move to menu "Games and Apps" and then click on «Resume».
- 2° Make a call :
Close the BlueWatchDog application by clicking on "Exit". Dial the number. To recover the protection, re-launch the BlueWatchDog application.
- 3° Receive an SMS :
Messages can be read straight away. To use the application after a call, move to menu "Games and Apps" and then click on «Resume».
- 4° Send an SMS :
Close the BlueWatchDog application by clicking on "Exit". Write your message. To recover the protection, re-launch BlueWatchDog application.

Protection	
Active	Inactive
	
	
	
	

English

⑥

⑦


English

Nokia

1° Répondre à un appel :

L'application fonctionne normalement.


2° Effectuer un appel :


Pour réduire l'application, utilisez la touche . Composez le numéro.

Attention : Le bouton rouge ferme l'application.

Si votre téléphone ne dispose pas de la touche , fermez l'application en faisant exit. Composez le numéro.

3° Recevoir un SMS :

Vous êtes averti qu'un SMS est arrivé, réduisez l'application avec  pour le lire.

Vous êtes averti qu'un SMS est arrivé, si votre téléphone ne dispose pas de la touche , fermez l'application en faisant exit pour accéder au menu et lire votre sms.

4° Envoyer un SMS :

Pour réduire l'application, utilisez la touche . Allez dans menu et écrivez votre SMS.

Si votre téléphone ne dispose pas de la touche , fermez l'application en faisant exit pour accéder au menu.

Protection

Active	Inactive
	
	
	
	
	

Samsung

1° Répondre à un appel :

Lorsqu'on reçoit un appel, la protection se met en pause. A la fin de l'appel, la protection reprend.

2° Effectuer un appel :

Fermez l'application Bluewatchdog en faisant exit. Composez le numéro. Pour reprendre la protection, relancez l'application BlueWatchDog.

3° Recevoir un SMS :

Vous êtes averti qu'un SMS est arrivé, quittez l'application pour le lire.

4° Envoyer un SMS :

Fermez l'application Bluewatchdog en faisant exit. Ecrivez votre message. Pour reprendre la protection, veuillez relancer l'application BlueWatchDog.

5° Autre :

Téléphones coulissant : pour que l'application fonctionne lorsque le téléphone est fermé, allez dans Menu, Réglages, Téléphone, Action clavier coulissant, Fermeture et mettez l'option à «Continuer l'opération»

Motorola

1° Répondre à un appel :

Lorsqu'un appel est reçu, la protection se met en pause. Pour utiliser l'application après l'appel, allez dans menu, jeux et applis puis faites «reprendre».

2° Effectuer un appel :

Fermez l'application BlueWatchDog en faisant exit. Composez le numéro. Pour reprendre la protection, relancez l'application BlueWatchDog.









3° Recevoir un SMS :

Il est possible de le lire directement. Pour utiliser l'application après un appel téléphonique, allez dans menu, jeux et applis puis faites «reprendre».

4° Envoyer un SMS :

Fermez l'application BlueWatchDog en faisant exit. Ecrivez votre SMS. Pour reprendre la protection, relancez l'application BlueWatchDog.

Protection


Active	Inactive
	
	
	
	

Sony Ericsson

1° Répondre à un appel :

L'application fonctionne normalement.

2° Effectuer un appel :

Pour réduire l'application, utilisez la touche . Composez le numéro.











3° Recevoir un SMS :

L'application fonctionne normalement.

4° Envoyer un SMS :

Pour réduire l'application, utilisez la touche . Allez dans le menu et écrivez votre message.

Protection

Active	Inactive
	
	
	
	
	







Français

⑧

Français



⑨

Nokia

- 1° Einen Anruf entgegennehmen :
Die Funktion wie gewohnt benutzen.
- 2° Einen Anruf tätigen :
Benützen Sie die Taste  um das Programm zu reduzieren. Wählen Sie nun die gewünschte Nummer.
Achtung : der rote Knopf schliesst das Programm.
Sollte Ihr Telefon keine Taste mit dem Zeichen  haben, schliessen Sie das Programm indem Sie "Ende" wählen. Wählen Sie nun die gewünschte Nummer.
- 3° Ein sms empfangen :
Sollten Sie ein sms erhalten, wird Sie Ihr Mobiltelefon darauf hinweisen. Benützen Sie die Taste  um die Mitteilung zu lesen.
- Sollte Ihr Mobiltelefon keine Taste  haben, schliessen Sie das Programm indem Sie auf "Ende" wählen.
- 4° Ein sms versenden :
Benützen Sie die Taste  um das Programm zu reduzieren. Gehen Sie nun zum Menu und schreiben Sie das gewünschte sms.
- Sollte Ihr Telefon keine Taste mit dem Zeichen  haben, schliessen Sie das Programm indem Sie "Ende" wählen um zum Menu zu gelangen.

Schutz	
Aktiv	Inaktiv
	
	
	
	

Sony Ericsson

- 1° Einen Anruf entgegennehmen :
Die Funktion wie gewohnt benutzen.
- 2° Einen Anruf tätigen :
Benützen Sie die Taste  um das Programm zu reduzieren. Wählen Sie nun die gewünschte Nummer.
- 3° Ein sms empfangen :
Die Funktion wie gewohnt benutzen.
- 4° Ein sms versenden :
Benützen Sie die Taste  um das Programm zu reduzieren. Gehen Sie nun zum Menu und schreiben Sie das gewünschte sms.







Schutz	
Aktiv	Inaktiv
	
	
	
	

Deutsch









Samsung

- 1° Einen Anruf entgegennehmen :
Sobald Sie einen eingehenden Anruf erhalten, ist das Schutzprogramm auf Pause. Die Schutzfunktion stellt sich von alleine wieder ein, nachdem Sie den Anruf beendet haben.
- 2° Einen Anruf tätigen :
Schliessen Sie das Programm indem Sie "Ende" wählen. Gehen Sie nun die Rufnummer ein. Starten Sie das Programm des BlueWatchDog wieder, sobald Sie den Anruf beendet haben.
- 3° Ein sms empfangen :
Sollten Sie ein sms erhalten, wird Sie Ihr Mobiltelefon darauf hinweisen. Schliessen Sie das Programm um Ihre Nachricht zu lesen.
- 4° Ein sms versenden :
Schliessen Sie das Programm indem Sie "Ende" wählen. Starten Sie das Programm des BlueWatchDog wieder, sobald Sie die Nachricht versandt haben.
- 5° Weiteres :
Telefon mit Schieberöffnung : um die Funktion des Programmes bei geschlossenem Mobiltelefon sicherzustellen, gehen Sie bitte zu Menü, Einstellungen, Telefon, Slider-Einstellungen, Nach unten schieben und wählen Sie "Funktion fortsetzen".

Schutz	
Aktiv	Inaktiv
	
	
	
	

Motorola

- 1° Einen Anruf entgegennehmen :
Sobald Sie einen eingehenden Anruf erhalten, ist das Schutzprogramm auf Pause. Um den Schutz nach beenden des Gesprächs wieder aufzunehmen, gehen Sie zu Menü, Games & More und wählen Sie Wiederaufnehmen aus.
- 2° Einen Anruf tätigen :
Sie könne erhaltene sms direkt lesen. Um die Schutzfunktion nach dem Lesen der Nachricht wieder herzustellen, gehen Sie zu Menü, Games & More und wählen Sie Wiederaufnehmen aus.
- 3° Ein sms empfangen :
Sie könne erhaltene sms direkt lesen. Um die Schutzfunktion nach dem Lesen der Nachricht wieder herzustellen, gehen Sie zu Menü, Games & More und wählen Sie Wiederaufnehmen aus.
- 4° Ein sms versenden :
Schliessen Sie das Programm indem Sie "Ende" wählen. Starten Sie das Programm des BlueWatchDog wieder sobald Sie die Nachricht versandt haben.

Schutz	
Aktiv	Inaktiv
	
	
	
	

Deutsch




Nokia

1° Rispondere ad una chiamata :

L'applicazione funziona normalmente.

2° Effettuare una chiamata :

Per ridurre l'applicazione, utilizzare il tasto . Componete il numero.

Attenzione : il pulsante rosso chiude l'applicazione.

Se il vostro telefono non dispone del tasto , chiudete l'applicazione cliccando esci. Componete il numero.

3° Ricevere un SMS :

Siete avvertiti quando un SMS è arrivato, riducete l'applicazione con  per leggerlo.





Siete avvertiti quando un SMS è arrivato, se il vostro telefono non dispone del tasto , chiudete l'applicazione cliccando ext per accedere al menù e leggere il vostro SMS.

4° Inviare un SMS :

Per ridurre l'applicazione, utilizzare il tasto . Andate nel menù e scrivete il vostro SMS.

Se il vostro telefono non dispone del tasto , chiudete l'applicazione cliccando esci per accedere al menù.

Protezione


Protezione	
Attiva	Inattiva
	
	
	
	

Sony Ericsson

1° Rispondere ad una chiamata :

L'applicazione funziona normalmente.

2° Effettuare una chiamata :

Per ridurre l'applicazione, utilizzare il tasto . Componete il numero.

3° Ricevere un SMS :

L'applicazione funziona normalmente.

4° Inviare un SMS :

Per ridurre l'applicazione, utilizzare il tasto . Andate nel menù e scrivete il vostro SMS.

Italiano

(12)

Samsung

1° Rispondere ad una chiamata :

Quando si riceve una chiamata, la protezione si mette in pausa. Alla fine della chiamata, la protezione riprenderà.

2° Effettuare una chiamata :

Chiudete l'applicazione Bluewatchdog cliccando "Esci". Componete il numero. Per riprendere la protezione, rilanciate l'applicazione BlueWatchDog.

3° Ricevere un SMS :

Siete avvertiti quando un SMS è arrivato, chiudete l'applicazione per leggerlo.

4° Inviare un SMS :

Chiudete l'applicazione Bluewatchdog cliccando "Esci". Scrivete il messaggio. Per riprendere la protezione, rilanciate l'applicazione BlueWatchDog.

5° Altro :

Telefoni con apertura a scorrimento : affinché l'applicazione funzioni quando il telefono è chiuso, andate nel Menù, Impostazioni, Telefono, Impostazioni slider, Giù e immettete l'opzione «Continuare l'operazione».

Motorola

1° Rispondere ad una chiamata :

Quando si riceve una chiamata, la protezione si mette in pausa. Per utilizzare l'applicazione dopo la chiamata, andate nel Menù, Giochi e Applicazioni, scegliete poi «Riprendi».

2° Effettuare una chiamata :

Chiudete l'applicazione Bluewatchdog cliccando "Esci". Componete il numero. Per riprendere la protezione, rilanciate l'applicazione BlueWatchDog.

3° Ricevere un SMS :

È possibile leggerlo direttamente. Per utilizzare l'applicazione dopo la chiamata, andate nel Menù, Giochi e Applicazioni, scegliete poi «Riprendi».

4° Inviare un SMS :

Chiudete l'applicazione Bluewatchdog cliccando "Esci". Scrivete il messaggio. Per riprendere la protezione, rilanciate l'applicazione BlueWatchDog.

Italiano


(13)

Nokia

1° Responder una llamada :

La aplicación funciona con normalidad.

2° Realizar una llamada :


Para minimizar la aplicación presione la tecla . Luego, marque el número.

Precaución: El botón rojo cierra la aplicación.

Si su teléfono no dispone de la tecla , cierre la aplicación seleccionando "Salir". Luego, marque el número.

3° Recibir un SMS








Usted será alertado cuando reciba un SMS, minimice la aplicación con  para leerlo.

Usted será alertado cuando reciba un SMS, si su teléfono no dispone de la tecla , Cierre la aplicación seleccionando "Salir" para ingresar al menú y leer el sms.

4° Enviar un SMS :

Para minimizar la aplicación, utilice la tecla . Ingrese al menú y escriba el SMS.

Si su teléfono no dispone de la tecla , cierre la aplicación seleccionando "Salir" para ingresar al menú.

Protección	
Activado	Desactivado
	
	
	
	

Sony Ericsson

1° Responder una llamada :

La aplicación funciona con normalidad.

2° Realizar una llamada :

Para minimizar la aplicación, utilice la tecla . Luego, marque el número.

3° Recibir un SMS

La aplicación funciona con normalidad.

4° Enviar un SMS :

Para minimizar la aplicación, utilice la tecla . Luego diríjase al menú y escriba el mensaje.

Protección	
Activado	Desactivado
	
	
	
	

Samsung

1° Responder una llamada :

Cuando reciba una llamada, la protección se pondrá en modo de pausa. Al finalizar la llamada, la protección se reactivará.

2° Realizar una llamada :

Cierre la aplicación Bluewatchdog seleccionando "Salir". Luego, marque el número. Para reactivar la protección, reinicie la aplicación BlueWatchDog.

3° Recibir un SMS

Usted será alertado cuando reciba un SMS, desactive la aplicación para leerlo.

4° Enviar un SMS :

Cierre la aplicación Bluewatchdog seleccionando "Salir". Escriba su mensaje. Para volver al modo de protección, reinicie la aplicación BlueWatchDog.

5° Otros

Teléfonos con teclado resbaladizo : para que la aplicación funcione cuando el teléfono está cerrado, diríjase al Menú, Configuración, Ajustes, Al deslizar, Abajo y seleccione la opción "Continuar operación"

Motorola

1° Responder una llamada :

Cuando reciba una llamada, la protección se pondrá en modo de pausa. Para utilizar la aplicación luego de la llamada, diríjase al menú, juegos y aplicaciones, luego seleccione "Reanudar".

2° Realizar una llamada :









Cierre la aplicación BlueWatchDog seleccionando "Salir". Marque el número. Para reactivar la protección, reinicie la aplicación BlueWatchDog.

3° Recibir un SMS

Es posible leerlo directamente. Para utilizar la aplicación luego de una llamada telefónica, diríjase al menú, juegos y aplicaciones luego seleccione "Reanudar".

4° Enviar un SMS :

Cierre la aplicación BlueWatchDog seleccionando "Salir". Escriba el SMS. Para reactivar la protección, reinicie la aplicación BlueWatchDog.

Protección	
Activado	Desactivado
	
	
	
	

Español

(14)

(15)

Español